

# Applikazzjoni għal-Tibdil ta' Liċenzja Maħruġa mill-Unjoni Ewropeja Application for the Exchange of a European Union Driving Licence



Transport Malta

**DRV 30**

A 3 Towers, Arcade Street, Paola PLA 1212 Tel 2556 0000  
Email info@transport.gov.mt Website www.transport.gov.mt

## Dettalji Personali - Personal details

Nru tal-Karta ta' l-Identità – I.D. Card Number

Titlu (Sinjur/a eċċetra) – Title (Mr/Ms etc)

Kunjom – Surname

Isem – Name

Numru /Dar – No./House

Triq – Street

Belt /Raħal – Town /Village

Kodiċi Postali – Postcode

Data u Post tat-Twelid – Date and Place of Birth

Nazzjonalità – Nationality

Raġel – Male

Mara – Female

Nru. Tat-Telefon – Telephone No.

Pajjiż minn fejn maħruġa il-Liċenzja tas-Sewqan li trid tiġi mibdula –  
Issuing country of Driving Licence to be Exchanged

Numru tal-Liċenzja tas-Sewqan –  
Driving Licence Card number

## Flimkien ma' l-applikazzjoni tiegħek għall-Liċenzja ikollok bżonn Together with your application for a license you require

- Ritrat ridenti bil-kulur ta' kwalita' tajba, daqs ta' ritrat tal-passaport (dan ir-ritrat irid juri l-wiċċ kollu mill-faċċata u ma jkunx bil-kappell, helmet jew nuċċali tax-xemx, l-isfond irid ikun ċar). Dan irid jitwaħħal bil-kolla fil-post ipprovdut fuq wara ta' din il-formola. Tużax staples jew klippa tal-karti.  
One recent good quality coloured passport sized photograph (the photograph must show the full frontal face with no hat, helmet or sunglasses, with a light background). It needs to be glued in the space provided at the back of this application form. Do not use staples or paper clips.
- Karta tal-Identità Maltija / Residenza valida  
Valid Maltese Identity Card / Residence card
- Liċenzja tas-Sewqan  
Driving licence
- Kopja tal-Karta ta' l-Identità Maltija / Residenza valida  
Photocopy of your Maltese Identity Card / Residence card
- Kopja tal-Liċenzja tas-Sewqan  
Photocopy of your Driving licence

### TWISSIJA lill-Applikant-

Kull stqarrija falza, rappreżentazzjoni ħażina jew ħabi ta' fatti materjali fuq din il-formola jew xi dokument ipprezentat flimkien ma' din l-applikazzjoni tista' tagħti lok għal passi kriminali.

### WARNING to all Applicants-

Any false statements, misrepresentation or concealment of material fact on this form or any document presented in support of this application may be grounds for criminal prosecution.

## Deskrizzjoni ta' I-Licenzja tas-Sewqan Maltija Maltese Driving Licence and their description

AM	<p>Mopeds Kwadriċikletti ħfief</p> <p><i>Mopeds Light quadricycles</i></p>
A1	<p>(a) Motor cycles b'ċilindrata li ma taqbiżx 125 ċentimetri kubi u forza tal-magna mhux aktar minn 11 kW u bi proporzjon bejn forza u piż li ma jaqbiżx 0.1 kW/kg. (b) Motor tricycles b'forza tal-magna ta' mhux iżjed minn 15 kW.</p> <p><i>(a) Motorcycles with a cylinder capacity not exceeding 125 cubic centimetres, of a power not exceeding 11 kW and with a power/weight ratio not exceeding 0.1 kW/kg. (b) Motor tricycles with a power not exceeding 15 kW</i></p>
A2	<p>Motor cycles b'forza tal-magna ta' mhux aktar minn 35 kW u bi proporzjon bejn forza u piż li ma jaqbiżx 0.2 kW/kg u li ma jkunux derivati minn vettura ta' aktar mid-doppju tal-forza tagħha.</p> <p><i>Motorcycles of a power not exceeding 35 kW and with a power/weight ratio not exceeding 0.2 kW/kg and not derived from a vehicle of more than double its power.</i></p>
A	<p>(a) Motorcycles. (b) Motor tricycles b'forza ta' iżjed minn 15 kW.</p> <p><i>(a) Motorcycles. (b) Motor tricycles with a power exceeding 15 kW</i></p>
B1	<p>Kwadriċikletti <i>Quadricycles</i></p>
B	<p>Vetturi bil-mutur b'massa massima awtorizzata ta' mhux iżjed minn 3,500 kg u maħsuba u mibnija għall-garr ta' mhux aktar minn tmien passiġġieri minbarra ssewwieq; vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jingħaqdu ma' karru li jkollu massa massima awtorizzata li ma tkunx iżjed minn 750 kg. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jingħaqdu ma' karru li jkollu massa massima awtorizzata li tkun iżjed minn 750 kg, iżda l-massa massima awtorizzata tal-vettura mgħaqda mal-karru ma tkunx taqbeż 4,250 kg. Meta vettura mgħaqda ma' karru taqbeż 3,500 kg hi għandha tiġi misjuqa biss minn sewwieq li jkun għadda mit-test ta' hila u mgħiba skont l'Anness V tad-Direttiva. Triċikletti bil-mutur b'qawwa ta' iżjed minn 15kW sakemm id-detentur tal-licenzja jkollu għallinqas 21 sena.</p> <p><i>Motor vehicles with a maximum authorised mass not exceeding 3,500 kg and designed and constructed for the carriage of no more than eight passengers in addition to the driver; motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg. Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, motor vehicles in this category may be combined with a trailer with a maximum authorised mass exceeding 750 kg, provided that the maximum authorised mass of this combination does not exceed 4,250 kg. Where such a combination exceeds 3,500 kg it shall be driven only after a test of skills and behaviour, in accordance with Annex V of the Directive, has been passed. Motor tricycles with a power exceeding 15 kW provided that the holder of the licence is at least 21 years old.</i></p>
BE	<p>Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjoni ta' vetturi li jkunu jikkonsistu f'vettura li tiġbed fil-kategorija B u karru jew semi-karru fejn il-massa massima awtorizzata tal-karru jew tas-semi-karru ma tkunx iżjed minn 3,500 kg.</p> <p><i>Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, combination of vehicles consisting of a tractor vehicle in category B and a trailer or semi-trailer where the maximum authorised mass of the trailer or semi-trailer does not exceed 3,500 kg.</i></p>
C1	<p>Vetturi bil-mutur minbarra dawk fil-kategoriji D1 jew D, li l-massa massima awtorizzata tagħhom tkun iżjed minn 3,500 kg, iżda ma tkunx iżjed minn 7,500 kg, u li huma maħsuba u mibnija għall-garr ta' mhux aktar minn tmien passiġġieri minbarra s-sewwieq; vetturi bil-mutur f'din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karru li jkollu massa massima awtorizzata li ma tkunx iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Motor vehicles other than those in categories D1 or D, the maximum authorised mass of which exceeds 3,500 kg, but does not exceed 7,500 kg, and which are designed and constructed for the carriage of no more than eight passengers in addition to the driver; motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass not exceeding 750 kg.</i></p>

C1E	<p>(a) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura li tiġbed tkun fil-kategorija C1 u l-karru jew semi-karru tagħha jkollu massa massima awtorizzata ta' iżjed minn 750 kg iżda l-massa awtorizzata tal-kombinazzjoni ma għandhiex tkun iżjed minn 12,000 kg. (b) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura li tiġbed tkun fil-kategorija B u l-karru jew semi-karru tagħha jkollu massa awtorizzata ta' iżjed minn 3,500 kg, iżda l-massa awtorizzata tal-kombinazzjoni m'għandhiex tkun iżjed minn 12,000 kg.</p> <p><i>(a) Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, combinations of vehicles where the tractor vehicle is in category C1 and its trailer or semi-trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg provided that the authorised mass of the combination does not exceed 12,000 kg.</i></p> <p><i>(b) Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, combinations of vehicles where the tractor vehicle is in category B and its trailer or semi-trailer has an authorised mass of over 3,500 kg, provided that the authorised mass of the combination does not exceed 12,000 kg.</i></p>
C	<p>Vetturi bil-mutur minbarra dawk fil-kategoriji D1 jew D, li l-massa massima awtorizzata tagħhom tkun iżjed minn 3,500 kg u li huma maħsuba u mibnija għall-ġarr ta' mhux aktar minn tmien passiġġieri minbarra s-sewwieq. Vetturi bil-mutur f' din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karru li jkollu massa massima awtorizzata li ma tkunx iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Motor vehicles other than those in categories D1 or D, whose maximum authorised mass is over 3,500 kg and which are designed and constructed for the carriage of no more than eight passengers in addition to the driver. Motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg.</i></p>
CE	<p>Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura li tiġbed tkun fil-kategorija C u l-karru jew semi-karru tagħha jkollu massa massima awtorizzata ta' iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, combinations of vehicles where the tractor vehicle is in category C and its trailer or semi-trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg.</i></p>
D1	<p>Vetturi bil-mutur maħsuba u mibnija għall-ġarr ta' mhux aktar minn 16-il passiġġier minbarra s-sewwieq u b'tul massimu li ma jkunx aktar minn 8 metri. Vetturi bil-mutur f' din il-kategorija jistgħu jiġu kombinati ma' karru li jkollu massa massima awtorizzata ta' mhux iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Motor vehicles designed and constructed for the carriage of no more than 16 passengers in addition to the driver and with a maximum length not exceeding 8 metres. Motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass not exceeding 750 kg.</i></p>
D1E	<p>Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura li tiġbed tkun fil-kategorija D1 u l-karru tagħha jkollu massa massima awtorizzata ta' iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, combinations of vehicles where the tractor vehicle is in category D1 and its trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg.</i></p>
D	<p>Vetturi bil-mutur li jkunu maħsuba u mibnija għall-ġarr ta' aktar minn tmien passiġġieri minbarra s-sewwieq; vetturi bil-mutur li jistgħu jiġu misjuqa b'licenzja tal-kategorija D jistgħu jiġu kombinati ma' karru li jkollu massa massima awtorizzata ta' mhux iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Motor vehicles designed and constructed for the carriage of more than eight passengers in addition to the driver; motor vehicles which may be driven with a category D licence may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg.</i></p>
DE	<p>Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi konċernati, kombinazzjonijiet ta' vetturi fejn il-vettura li tiġbed tkun fil-kategorija D u l-karru tagħha jkollu massa massima awtorizzata ta' iżjed minn 750 kg.</p> <p><i>Without prejudice to the provisions of type-approval rules for the vehicles concerned, combinations of vehicles where the tractor vehicle is in category D and its trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg.</i></p>
g	<p>Tractor agrikolu</p> <p><i>Agricultural tractors</i></p>

# Dikjarazzjonijiet Importanti

## Important Declarations

- L-informazzjoni personali mogħtija f'din l-applikazzjoni tiġi proċessata skont il-provvedimenti tal-Att dwar il-Protezzjoni tad-Data (Kap. 440 tal-Liġijiet ta' Malta) għall-finijiet biss biex tiġi miksuba u tinżamm liċenzja tas-sewqan. Nawtorizza lil Transport Malta biex tipproċessa l-informazzjoni f'din l-applikazzjoni għar-raġunijiet ta' hawn fuq.  
*The personal information provided in this application form shall be processed in accordance with the provisions of the Data Protection Act (Cap. 440 of the Laws of Malta) and solely processed for the purpose(s) of acquiring and holding a driving licence. I do hereby authorise Transport Malta to process the data contained in this form for the above-stated purpose(s).*
- Jien hawn taht niddikjara li jekk tizviluppali xi kundizzjoni medika wara li jinhareg dan il-permess għat-Tagħlim tas-Sewqan jew wara li tinharigli l-liċenzja tas-sewqan jien ninforma lid-Direttorat minnufih. Jiena naccetta wkoll li, f'kaz illi l-Awtorita' jkollha raguni biex tahseb li jiena qed inbati minn xi kundizzjoni medika li tista' taffettwa l-kapacita' tiegħi għas-sewqan ta' vettura fit-triq jew li minhabba fiha jista' jkun hemm xi perikolu kemm għalija nnifsi jew għal oħrajn, nissottometti ruhi għall-eżami mediku minn tabib inkarigat mill-Awtorita u li nagħti l-kunsens tiegħi sabiex l-istess tabib ikun jista' jara u jeżamina l-files medici tiegħi.  
*I hereby declare that if I develop a medical condition after the issuance of this Learner Permit, or after the issuance of the Driving Licence, I shall immediately inform the Directorate. I also accept that, in cases where the Authority has any reason to believe that I am suffering from any medical condition that may effect my driving abilities on the road, or in result of which may be of danger to myself or others, I shall attend any medical examination requested by the Authority and hereby give access to the visiting Doctor to access my medical records and file.*
- Jien hawn taht niddikjara li m'għandiex liċenzja tas-sewqan oħra maħruġa f'pajjiż ieħor.  
*I hereby declare that I do not hold another driving licence issued by another country.*
- Jien hawn taht niddikjara li jien ilni residenti f'Malta mhux anqas minn 185 ġurnata fl-aħħar sena tal-kalendarju.  
*I declare that I have been a resident of Malta for at least 185 days in the last calendar year*
- Jien hawn taht niddikjara li qatt ma kont f'pussess ta' Liċenzja tas-Sewqan maħruġa minn Stat Membru ieħor (jekk qatt kont fil-pussess ta' liċenzja ta' Stat Membru ieħor, L-Awstralja jew l-Iżvizzera, allura tkun trid tapplika għall-Tibdil tal-Liċenzja).  
*I declare that I have never held a driving licence in any other Member State (If you ever held a driving licence in a Member State or Australia or Switzerland, then you must apply for the Exchange of Driving Licence).*
- Jien hawn taht nikkonferma li f'dawn l-aħħar 3 snin jien kont residenti fl-indirizz (i) indikati hawn taht, fil-perjodu stipulat.  
*I confirm that, during the last 3 years, I have resided in the address (es) indicated below, during the period of time stated.*

Indirizz/Address 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Dati/Dates \_\_\_\_\_

Indirizz/Address 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Dati/Dates \_\_\_\_\_

Indirizz/Address 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Dati/Dates \_\_\_\_\_

- Jien hawn taht iffirmit niddikjara li qatt ma kellni liċenzja tas-sewqan rifjutata, rivokata, meħuda jew sospiza minn pajjiż Stat Membru ieħor jew pajjiż terz.  
*I declare that I never had a driving licence refused, revoked, withdrawn or suspended by another member state or third country.*
- Jien hawn taht iffirmit niddikjara li l-istqarrijiet li għamilt u l-informazzjoni li tajt f'din l-applikazzjoni huma korretti u veri. Nifhem li jistgħu jittieħdu proċeduri kriminali kontra tiegħi jekk xi dettalji huma foloz jew jżgwidaw.  
*I hereby declare that the statements made and information given in this application are correct and true. I understand that criminal action may be taken against me if any of the details are false or misleading.*
- Jekk għandek xi riservi dwar xi waħda mid-dikjarazzjonijiet hawn fuq imsemmija jekk jogħġbok għid dwar liema u għaliex.  
*If you have any reservations about any of the declarations mentioned above please advise for which, and why, below*

Wahhal ir-ritratt  
hawnhekk  
Glue Photo Here

Tużax staples  
Do not use staples

Jekk jogħġbok iffirma b'inka sewda fil-kaxxa  
Please sign in black ink within the box